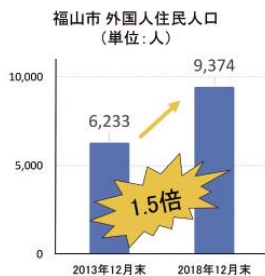


詳しい内容は、電子版広報(市ホームページ内)・各担当課・各施設などで確認してください。



2017年の外国人入国者は約2,743万人であり、同年末の在住外国人数は約256万人でいずれも過去最高となっています。本市でも9,300人を超える外国人住民が暮らしており、5年間で約1.5倍に増加しています。外国人労働者の受け入れを拡大する「出入国管理及び難民認定法」(改正入管難民法)が施行され、今後さらに増加することが予想されます。

在住外国人の現状

外国人と災害



言語の違いが大きな壁に

生活習慣や文化の異なる外国人が地域で暮らしていくにはさまざまな困難があります。その中でも言語の違いが大きな壁となり、災害時には命にも関わってきます。

昨年は記録的な豪雨など、全国的に多くの災害が発生しました。このような災害時には外国人は日本語がよく理解できないために正しい情報を得ることができず、被害に遭う可能性が高くなります。1995年に発生した阪神・淡路大震災では、外国人の死者の割合は日本人の約2倍にも上りました。



「やさしい日本語」を使おう

阪神・淡路大震災を機に考え出されたのが「やさしい日本語」です。例えば「避難してください」と「よりも逃げてください」と言った方が伝わりやすくなります。

- 「やさしい日本語」の利点
- 相手の母語に関わらず使える
 - 特別な訓練を必要としない
 - 翻訳より早く対応できる
- など

言い換え例

大津波警報 直ちに高台に避難してください。

↓

大きい 津波くとも 高い 波>がきます。

今すぐ、高いところへ 逃げてください。

○川の水が警戒水位を超えました。

↓

○川の 水の 量が 多いです。危ないです。

このように「やさしい日本語」を使うことによって外国人が状況や情報を正しく理解することができれば、支援される側から支援する側になることが期待できます。

日頃から「コミュニケーション」をとろう

日頃から「やさしい日本語」を使って外国人住民と「コミュニケーション」をとることが重要です。お互いの文化を大切にしながら助け合えるより良い関係を築きましょう。

問 市民相談課 ☎928-1002



認め合おう
みんな違って
あたりまえ

「見 え よ う 手 話」

本市では手話言語条例に基づき、手話の普及に努めています。手話を覚えて会話をしてみましょう。

「入学」

指先を上に向けて並べた両手を軽く前に出し

両手人さし指で「入」の字形を作り、倒すように前に出します

問 障がい福祉課 ☎928-1062 FAX 928-1730

動画はこちら

日本非核宣言自治体協議会 「親子記者事業」参加者募集

- 時 8/8(木)～11(日)
- 所 長崎市
- 内 長崎平和祈念式典や平和に取り組む人の取材など
- 対 小学4～6年生と保護者
- ▽募集期限…5/7(火) ※必着
- 問 人権・生涯学習課 ☎928-1006

慰霊巡拝(墓参)のお知らせ

- 対 戦没者の遺族(配偶者・父母・子・兄弟姉妹・参加する子や兄弟姉妹の配偶者・孫・甥・姪) ※初めて参加する遺族を優先
- ▽地域…旧ソ連・中国東北地方・フィリピン・硫黄島など
- 問 福祉総務課 ☎928-1045